

Normy postępowania i etyki zawodowej

dla stron trzecich

Cała działalność biznesowa Bristol-Myers Squibb (BMS) mocno opiera się na fundamencie naszego zobowiązania do zachowania uczciwości i zgodności z wszelkimi stosownymi przepisami prawa, regulacjami, wytycznymi i kodeksami branżowymi. BMS zobowiązuje się również do przestrzegania najściślejszych norm etycznego postępowania oraz zrównoważonego rozwoju gospodarczego, społecznego i środowiskowego.

Normy postępowania i etyki zawodowej dla stron trzecich (Normy 3P) stosują się do jednostek zewnętrznych - firm, z którymi BMS ma podpisane umowy, takich jak dostawcy, dystrybutorzy, konsultanci, przedstawiciele, usługodawcy, wspólne przedsięwzięcia; jak również do partnerów w promocjach, badaniach i partnerów licencyjnych (zwanym dalej Stronami Trzecimi). BMS uznaje istotną rolę stron trzecich w sukcesie BMS i dąży do utrzymywania stosunków handlowych wyłącznie ze stronami trzecimi, które w jednakowym jak my stopniu zobowiązują się do przestrzegania Norm 3P. Dlatego BMS zachęca Strony Trzecie do:

- przyjęcia i stosowania Norm 3P oraz
- wdrożenia procesów i/lub systemów wspierających przestrzeganie stosownych przepisów prawa, regulacji, wytycznych i kodeksów branżowych.

BMS uruchomiła Linie Pomocy w sprawach Zgodności z Przepisami i Etyki, aby umożliwić pracownikom i stronom trzecim zgłaszanie potencjalnych naruszeń Norm 3P lub zadawanie pytań na temat Norm 3P w zakresie dozwolonym lokalnymi przepisami prawa i regulacjami. Stronom Trzecim zapewnimy anonimowość - jeśli sobie tego zażyczą - w zakresie możliwym w konkretnej sytuacji. BMS podjęła kroki w celu zablokowania możliwości identyfikacji rozmówcy, które stwarza współczesna telefonia. Strony Trzecie, które zdecydują się ujawnić tożsamość zapewniamy, że BMS nie zastosuje jakiegokolwiek odwetu wobec żadnej osoby zgłaszającej jakikolwiek problem w dobrej wierze.

Linia Pomocy w sprawach Zgodności z Przepisami i Etyki BMS

U.S.A: 800-348-5526

Połączenia międzynarodowe: 212-546-3406

Email: helpline@bms.com

Normy postępowania i etyki zawodowej

dla stron trzecich

I. Zgodność z przepisami i etyka

Strony Trzecie powinny prowadzić działalność z zachowaniem zgodności z wszelkimi odnośnymi przepisami prawa, regulacjami, wytycznymi i kodeksami branżowymi, jak również w sposób etyczny, co obejmuje:

1. Uczciwość biznesową, uczciwą konkurencję i poufność

Zabrania się korupcji, wyłudzeń i malwersacji. Stronom Trzecim nie wolno oferować ani przyjmować łapówek, ani stosować żadnych innych nielegalnych form wpływania na decyzje w relacjach handlowych oraz z przedstawicielami rządu.

Strony Trzecie powinny prowadzić księgi i rejestry zgodnie z obowiązującymi międzynarodowymi zasadami księgowości.

Strony Trzecie powinny prowadzić działalność z zachowaniem zgodności z wszelkimi stosownymi przepisami o uczciwej konkurencji, uczciwych praktykach handlowych i antytrustowymi.

Stronom Trzecim nie wolno przekazywać na zewnątrz informacji na temat planów, wyników i zasad polityki wewnętrznej BMS, ani też ujawniać informacji poufnych, które mogłyby wpłynąć na cenę papierów wartościowych BMS. Stronom Trzecim nie wolno ujawniać publicznie żadnych informacji poufnych ani zastrzeżonych na temat jakiegokolwiek aspektu działalności BMS.

2. Praktyki marketingowe i promocyjne

Wszelkie materiały i działania marketingowe oraz promocyjne powinny spełniać rygorystyczne normy etyczne, medyczne i naukowe i być zgodne z wszelkimi stosownymi przepisami prawa, regulacjami, wytycznymi i kodeksami branżowymi.

3. Relacje z przedstawicielami służby zdrowia i pacjentami

Wszelkie relacje Stron Trzecich z przedstawicielami służby zdrowia lub pacjentami w imieniu BMS powinny odbywać się w sposób etyczny i z zachowaniem zgodności z wszelkimi odnośnymi przepisami prawa, regulacjami, wytycznymi i kodeksami branżowymi.

4. Prawo Farmaceutyczne

Strony Trzecie muszą znać przepisy i regulacje obowiązujące w branży farmaceutycznej i ściśle przestrzegać ich. W szczególności Strony Trzecie powinny spełniać wymogi dobrej praktyki wytwarzania, dobrej praktyki klinicznej oraz dobrej praktyki laboratoryjnej obowiązujące w ich krajach.

5. Ochrona danych osobowych

Strony Trzecie powinny chronić poufność i bezpieczeństwo danych osobowych swoich pracowników oraz wszelkich danych osobowych, do których uzyskują dostęp w wyniku współpracy z BMS, poprzez wdrożenie odpowiednich środków bezpieczeństwa zgodnych ze stosownymi przepisami.

6. Handel

Strony Trzecie powinny przestrzegać wszelkich stosownych przepisów importowych, eksportowych, sankcji i innych przepisów handlowych krajów, w których dokonują transakcji.

7. Dobro zwierząt

Zwierzęta należy traktować humanitarnie, oszczędzając im bólu i stresu. Badania na zwierzętach należy prowadzić dopiero po rozważeniu innych opcji, zmniejszając liczbę używanych zwierząt i rewidować procedury w celu zmniejszenia do minimum cierpienia. Alternatywy należy stosować zawsze, jeżeli nie wpłynie to na wartość naukową badań i akceptują to władze nadzorcze.

II. Praca

Strony Trzecie powinny przestrzegać praw człowieka w odniesieniu do pracowników i traktować ich z szacunkiem i godnością, co obejmuje:

1. Dobrowolny charakter zatrudnienia

Stronom Trzecim nie wolno korzystać z pracy osób, wobec których zastosowano przymus, ograniczenie swobody, zniewolenie, z pracy najemnej za utrzymanie lub przymusowej pracy więźniów, ani też angażować się w przymęt ludzi.

2. Praca nieletnich

Stronom Trzecim nie wolno zatrudniać dzieci. Młodociani pracownicy poniżej 18. roku życia mogą być zatrudnieni jedynie do pracy nie wiążącej się z niebezpieczeństwem. Wszyscy pracownicy zatrudnieni przez Strony Trzecie powinny przekraczać minimalny wiek zatrudnienia w danym kraju lub wiek zakończenia obowiązku szkolnego.

3. Zakaz dyskryminacji i sprawiedliwe traktowanie

Strony Trzecie powinny dbać o tworzenie miejsca pracy wolnego od nękania, molestowania i dyskryminacji. Zabrania się dyskryminacji ze względu na płeć, rasę, kolor skóry, wyznanie religijne, narodowość, wiek, niesprawność fizyczną lub umysłową, ciążę, obywatelstwo, chroniony status weterana, stan cywilny, orientację seksualną, tożsamość płciową i sposób jej wyrażania, bądź inne chronione prawem cechy. Strony Trzecie powinny zapewniać środowisko pracy, w którym nie dochodzi do naruszeń praw człowieka, co obejmuje zakaz molestowania seksualnego, kar cielesnych, użycia siły, przymusu umysłowego czy fizycznego, obelg słownych oraz gróźb takich czynów.

4. Zarobki, świadczenia i godziny pracy

Strony Trzecie powinny płacić pracownikom płace zgodne ze stosownymi przepisami, z uwzględnieniem minimalnych stawek, stawek za nadgodziny i obowiązkowych świadczeń. Strony Trzecie powinny też niezwłocznie informować pracowników, jakie są zasady obliczania wynagrodzeń, czy będzie wymagana praca w nadgodzinach i jakie wynagrodzenie jest za nią oferowane.

5. Swoboda zrzeszania

Strony Trzecie powinny szanować prawa pracowników przysługujące im w myśl lokalnych przepisów do swobodnego zrzeszania się, wstępowania lub niewstępowania do związków zawodowych, bycia reprezentowanymi i przystępowania do rad pracowniczych. Pracownikom należy stworzyć możliwość otwartego komunikowania się z kierownictwem na temat warunków pracy bez obawy przed naganą, zastraszaniem czy prześladowaniem.

III. Kwestie BHP i środowiska naturalnego

Strony Trzecie powinny prowadzić działalność w sposób proekologiczny i wydajny, aby zminimalizować niekorzystne skutki dla środowiska, co obejmuje:

1. Zezwolenia od władz nadzoru ekologicznego

Strony Trzecie powinny przestrzegać wszystkich stosownych przepisów, regulacji, wytycznych i kodeksów branżowych w zakresie ekologii. Należy uzyskać wszystkie wymagane pozwolenia i licencje od władz nadzoru ekologicznego, spełniać wymogi rejestracji danych i ograniczenia, a także spełniać wszelkie powiązane wymogi operacyjne i sprawozdawcze.

2. Odpady i emisje

Strony Trzecie powinny dysponować systemem bezpiecznego obchodzenia się, przenoszenia, przechowywania, recyklingu, ponownego użycia i gospodarki odpadami, ograniczać emisje gazów i pyłów oraz odprowadzanie ścieków. Wszelkie odpady, ścieki i emisje potencjalnie szkodliwe dla zdrowia ludzkiego lub środowiska powinny być odpowiednio zagospodarowane, kontrolowane i oczyszczone przed uwolnieniem do środowiska.

3. Wycieki i niekontrolowane emisje

Strony trzecie powinny dysponować systemem zapobiegania i ograniczania skutków przypadkowych wycieków i niekontrolowanych emisji.

4. Praktyki proekologiczne

Strony Trzecie powinny oszczędnie korzystać z zasobów naturalnych, w miarę możliwości unikać korzystania z substancji niebezpiecznych oraz ponownie wykorzystywać lub poddawać recyklingowi nadające się do tego materiały.

Strony Trzecie powinny zadbać o bezpieczne i zdrowe środowisko pracy; dotyczy to również wszelkich pomieszczeń socjalnych zapewnianych przez Strony Trzecie. Inne ważne wymogi BHP obejmują:

1. Zabezpieczenie pracowników

Strony Trzecie powinny chronić pracowników przed nadmiernym narażeniem na zagrożenia chemiczne, biologiczne i fizyczne podczas pracy.

2. Bezpieczeństwo procesów

Strony Trzecie powinny dysponować programami zapobiegania i ograniczania skutków katastrof związanych z uwolnieniem chemikaliów.

3. Gotowość i zasady reagowania na zagrożenia

Strony Trzecie powinny rozpoznawać i analizować sytuacje zagrożeń w miejscu pracy oraz minimalizować ich skutki poprzez wdrożenie planów i zasad reagowania na zagrożenia.

4. Informacje o niebezpieczeństwach

Powinny być dostępne informacje na temat materiałów niebezpiecznych, w tym związków chemicznych i półproduktów stosowanych w farmacji w celu uświadamiania, szkolenia i ochrony pracowników przed niebezpieczeństwem.

IV. Systemy zarządzania

Strony Trzecie powinny wprowadzać procesy zarządzania, które sprzyjają przestrzeganiu Norm 3P, co obejmuje:

1. Zobowiązania, odpowiedzialność za wywiązywanie się z nich i zarządzanie ryzykiem

Strony Trzecie powinny zobowiązać się do przestrzegania zasad opisanych w Normach 3P przez przeznaczyć na to odpowiednie środki. Strony Trzecie powinny posiadać mechanizmy monitorowania i zarządzania ryzykiem we wszystkich dziedzinach uwzględnionych w Normach 3P.

2. Wymogi prawne

Strony Trzecie mają obowiązek zidentyfikowania i przestrzegania wszystkich stosownych lokalnych przepisów i regulacji oraz kierowania się wszelkimi stosownymi wytycznymi i kodeksami branżowymi.

3. Zgłaszanie problemów

Wszystkich pracowników Stron Trzecich należy zachęcać do zgłaszania problemów czy potencjalnych działań niezgodnych z prawem w miejscu pracy, bez obawy przed odwetem, jeżeli zezwalają na to lokalne przepisy prawa i regulacje. W razie konieczności Strony Trzecie powinny przeprowadzić dochodzenie i podjąć działania naprawcze.

4. Zapobieganie oszustwom i zgłaszanie ich

Strony Trzecie powinny mieć prężne programy zapobiegania oszustwom i zgłaszania ich. Strony Trzecie mają obowiązek bezzwłocznego zgłaszania BMS wszelkich przypadków potencjalnych oszustw związanych z działalnością BMS, niezależnie od tego, na ile wydają się istotne.

5. Dokumentacja

Strony Trzecie powinny prowadzić dokumentację, która dowodzi przestrzegania Norm 3P oraz stosownych przepisów, regulacji, wytycznych i kodeksów branżowych.

6. Szkolenia

Strony Trzecie powinny przekazać informacje na temat Norm 3P pracownikom, których one dotyczą.

7. Ciągła poprawa

Strony Trzecie powinny stale usprawniać mechanizmy kontroli wewnętrznej poprzez ustalenie celów, wdrażanie planów i podejmowanie odpowiednich działań naprawczych w razie stwierdzenia uchybień podczas wewnętrznych lub zewnętrznych ocen, inspekcji czy przeglądów kierowniczych.

8. Zabezpieczenie ciągłości działania

Strony Trzecie powinny opracować i wdrożyć stosowne plany zabezpieczenia ciągłości działania w odniesieniu do czynności wspierających działalność BMS. Plany te powinny być opracowane i na bieżąco uaktualniane tak, aby niezwłocznie odzyskać i przywrócić częściowo lub całkowicie zakłócone funkcje o krytycznym znaczeniu, w celu minimalizacji zakłóceń działalności BMS i ochrony naszej reputacji.

V. Jakość

1. Kontrola zmian

Strony Trzecie (w tym poddostawcy) nie mają prawa zmieniać w jakikolwiek sposób parametrów, wzoru, materiału, procesu produkcyjnego, miejsca produkcji czy statusu rejestracji jakichkolwiek produktów, które nabędzie BMS, bez uprzedniej pisemnej zgody BMS.

2. Jakość / terminowość dostaw

Strony Trzecie powinny zapewnić terminowość dostaw zgodnie z wymogami BMS.

Strony Trzecie powinny monitorować jakość dostarczanych produktów i dbać o ich ciągle ulepszenia, czego miarą byłby spadek liczby wad stwierdzonych wewnętrznie, skarg konsumentów i wad towarów wysłanych. Strony Trzecie powinny mieć możliwość terminowego reagowania na wszelkie skargi zgłoszone przez BMS.

3. System jakości

Strony Trzecie muszą mieć wprowadzony system utrzymania jakości i rejestracji produktów zgodny z wszystkimi stosownymi przepisami krajów, w których produkty te się wytwarza i/lub rozprowadza.

4. Pakowanie / oznakowanie

Produkty muszą być odpowiednio identyfikowane i oznaczane etykietami, aby zapobiec jakimkolwiek błędom identyfikacji i umożliwić weryfikację produktu w całym łańcuchu dostaw.

VI. Promowanie różnorodności w relacjach handlowych

BMS jest rzecznikiem rozwijania solidnych relacji handlowych z firmami niedostatecznie reprezentowanymi do tej pory w świecie biznesu i staramy się zacieśniać stosunki handlowe ze stronami trzecimi, które również wyznają tę zasadę.

1. Wsparcie różnorodności

BMS zdaje sobie sprawę, że zróżnicowanie talentów i perspektyw ma istotne znaczenie dla sukcesu, szczególnie w sytuacji, gdy nasza firma stara się zaspakajać potrzeby wszystkich klientów. BMS dąży do uzyskania wysokiej jakości towarów, usług i materiałów z firm należących do przedstawicieli mniejszości, do kobiet, weteranów, osób niepełnosprawnych i/lub kobiet i mężczyzn o orientacji homoseksualnej oraz biseksualnej, innej tożsamości płciowej i innych kategorii składających się na globalne zróżnicowanie. Strony Trzecie powinny kierować się tymi samymi zasadami.

2. Wsparcie rozwoju gospodarczego

Strony Trzecie powinny rozwijać relacje partnerskie z kwalifikowanymi małymi przedsiębiorstwami i firmami działającymi w społecznościach dotkniętych wysokim poziomem bezrobocia i niskim średnim dochodem, aby wspierać rozwój gospodarczy i zmienić coś na lepsze.

VII. Normy postępowania zawodowego i etyki BMS dla pracowników BMS

W uzupełnieniu omówionych tu zasad, BMS posiada również Normy postępowania zawodowego i etyki BMS dla swoich pracowników, określające fundamentalne zasady, jakimi mają obowiązek kierować się pracownicy BMS podczas pełnienia obowiązków służbowych. Tym samym Strony Trzecie mające styczność z pracownikami BMS powinny rozumieć i przestrzegać pewnych zasad dotyczących konfliktu interesów i przyjmowania zaproszeń na imprezy rozrywkowe i prezentów.

1. Konflikty interesów

BMS wymaga od swoich pracowników unikania sytuacji, które stwarzają potencjalny konflikt interesów lub wrażenie takiego konfliktu. Konflikt interesów ma miejsce wtedy, kiedy prywatne interesy pracownika, w tym osobiste, społeczne i finansowe, w jakikolwiek sposób przeszkadzają w wykonywaniu przez pracownika obowiązków służbowych z tytułu pracy dla BMS.

2. Prezenty, rozrywka, podejmowanie gościnności, dowody wdzięczności i inne przysługi

Pracownikom BMS nigdy nie wolno przyjmować prezentu, który mógłby wpłynąć lub sprawiać wrażenie wywarcia wpływu na podejmowanie decyzji biznesowych. Przyjmowanie prezentów, ofert rozrywkowych, gościnności, dowodów wdzięczności lub innych przysług od instytucji, z którymi BMS prowadzi interesy jest z zasady niedopuszczalne, ponieważ może to stwarzać potencjalny konflikt interesów i implikować pewne zobowiązania ze strony BMS.